



LOS LIBROS DE LA CASA DE OSUNA EN LA BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

THE BOOKS FROM THE HOUSE OF OSUNA IN THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF ZARAGOZA

Autor:

Paz Miranda Sin. Universidad de Zaragoza. Biblioteca General Histórica

pmiranda@unizar.es

Resumen:

El análisis de la documentación conservada en el Archivo Histórico de la Universidad de Zaragoza sobre la donación de obras procedentes de la Biblioteca de los Duques de Osuna, y en especial la transcripción del inventario manuscrito que contiene la relación de obras recibidas, ha permitido identificar una parte importante de la colección y hacer una valoración global de la misma.

Abstract:

The analysis of the documentation preserved in the Historical Archive of the University of Zaragoza on the donation of works from the Library of the Dukes of Osuna, and in particular the transcription of the manuscript inventory containing the list of works received, has made it possible to identify an important part of the collection and make a global assessment of it.

Palabras clave: Biblioteca del Duque de Osuna; Biblioteca de la Universidad de Zaragoza; Marcas de procedencia

Keywords: Library of the Duke of Osuna; Library of the University of Zaragoza; Marks of provenance

Entre los objetivos del Grupo de Trabajo de Patrimonio Bibliográfico de REBIUN se encuentra el estudio de la Biblioteca de Osuna, a través de las colecciones recibidas por esta procedencia en las bibliotecas españolas. Con el fin de contribuir al proyecto,



se aborda el estudio de los fondos de la Biblioteca de Osuna en la Biblioteca General Histórica de la Universidad de Zaragoza.

El Archivo Histórico universitario conserva el inventario manuscrito¹ que la Dirección General de Instrucción Pública envió a la Universidad para llevar a cabo el control de las obras entregadas en el reparto de la Biblioteca de Osuna. El documento contiene, en sus 39 folios, una relación numerada siguiendo el orden alfabético de autores y obras anónimas. Aunque la última obra corresponde al número 1141, en realidad la numeración aparece y desaparece a lo largo del documento, acumulando varios errores. Las anotaciones proceden de diferentes manos y también difieren en su contenido, mientras unas son prolijas en la descripción, otras se limitan a mencionar el autor, primeras palabras del título y el formato. De acuerdo con la praxis en la descripción bibliográfica de la época, encontramos muchos nombres latinizados, son frecuentes los nombres de responsabilidades secundarias tomados como autores y abundan las imprecisiones en la anotación de autores y títulos. Un apéndice final, con fecha de 31 de octubre de 1892, relaciona las obras que se recibieron sin haber sido anunciadas. Otros dos apéndices se refieren a obras esperadas que no se recibieron y a obras que se recibieron incompletas, a pesar de que se enviaban como completas.

Además del inventario, el Archivo Histórico de la Universidad conserva nueve cartas², enviadas por el comisionado en Madrid, José María Octavio de Toledo, al jefe de la Biblioteca Universitaria de Zaragoza, con el fin de comprobar el envío de las obras. Están fechadas del 27 de febrero de 1889 al 24 de marzo de 1890 y contienen el anuncio de las galeradas enviadas para su cotejo en el catálogo de la Biblioteca y el acuse de recibo de las que ya han sido devueltas. El procedimiento obedecía al mandato de 21 de diciembre de 1888 de la Dirección General de Instrucción Pública, y coincide con los descritos por Eduardo Peñalver para la Universidad de Sevilla y Núria Cangrós para la de Barcelona³.

Las obras se recibieron en el edificio histórico de la Universidad de Zaragoza, hoy tristemente desaparecido. La biblioteca estaba ubicada en unas instalaciones escasas

¹ *Donativo de la Librería de Osuna (Relación en borrador)*. AHUZ. Sign.:5727-007

² AHUZ. Sign. 5732 (3)

³ Peñalver, Eduardo. *Libros de la Biblioteca del Duque de Osuna* (1913)
Cangrós, Núria. *La Biblioteca del Duc d'Osuna*. TFM (2021)



y deficientes, y la donación de la Biblioteca de Osuna llevó al límite esta situación. Un comunicado interno del director de la biblioteca al rector, de 3 de julio de 1895⁴, solicitando un local donde instalar convenientemente las obras recibidas, cifra la donación en 1801 volúmenes y revela las penosas condiciones que tuvieron que afrontar nuestros antecesores para realizar su trabajo.

La información obtenida del inventario ha permitido identificar la mayor parte de la donación. Se han añadido además otras 19 obras no inventariadas, pero identificadas con esta procedencia, 17 de ellas por estar incluidas en volúmenes ficticios.

Para la gestión bibliográfica se diseñó una base de datos con el programa FileMaker que ha alcanzado 1196 registros y contabiliza 1776 volúmenes.

Cada registro contiene: la transcripción del texto y demás datos del propio inventario; la información bibliográfica básica de la edición identificada, incluyendo el nº del CCPB y otros datos que pudieran ser útiles para hacer una valoración global de la colección; la signatura topográfica en la BUZ, si se ha podido localizar el ejemplar; por último la información obtenida a partir de la revisión de los ejemplares, lo cual incluye las marcas de procedencia, la encuadernación, los números de registro y las anotaciones manuscritas.

Finalizada la revisión de las obras, el resultado obtenido ofrece cuatro categorías:

- 25 ediciones (2%) no identificadas, debido a la imprecisión y escasez de los datos aportados, o a su rareza.
- 98 ediciones (8%) identificadas, pero no encontradas en los catálogos de la BUZ. De nueve de ellas nos consta en el anexo del inventario que no se recibieron; en algunos casos puede tratarse de duplicados y demás obras no catalogadas; otras pueden haber desaparecido en la azarosa vida de la biblioteca durante el pasado siglo.
- 234 ediciones (19%) encontradas, incluso con más de un ejemplar, aunque ninguno presenta marcas de procedencia de la Biblioteca de Osuna. Quizás las marcas se perdieron en antiguas intervenciones de restauración o reencuadernación. En algunos casos estamos casi seguros, por su temática y por la riqueza del ejemplar, de que se

⁴ AHUZ. Sign. 5732 (2), p.90-99



trata de un «Osuna», pero sin marcas que lo acrediten hemos optado por mantener estas obras en una categoría especial de la colección. Suman 394 volúmenes.

- 839 ediciones (70%), reconocidas por sus marcas de procedencia de la Biblioteca de Osuna e identificadas como tales en el catálogo de la biblioteca. Equivalen a 1382 volúmenes.

A su vez, la información obtenida del inventario ha permitido completar, desde otra perspectiva, el proceso de identificación de procedencias en el catálogo, iniciado hace más de una década. En estos momentos, el número de registros asociados a la entrada «Osuna, Casa de (Familia) es de 1048, en los que se incluyen las 55 entradas de «Benavente, María Josefa Alonso Pimentel» y las 45 entradas de «Infantado, Casa de (Familia)».

En 2015 Oscar Lilao⁵ nos alumbraba el camino en la intrincada búsqueda de «Osunas agazapados» con su trabajo sobre la identificación de las marcas de propiedad de esta biblioteca. Siguiendo sus indicaciones, así como el análisis detallado de Cangrós⁶, hemos reconocido en la BUZ las siguientes:

- Superlibros dorado «Biblioteca del Duque de Osuna»: 269 obras, siendo la más moderna de 1807, justo el año en que fallece el IX duque de Osuna. Este dato avala la hipótesis de una marca de su propiedad personal.
- Superlibros «Pimentel», identificado con la biblioteca personal de María Josefa Pimentel: 23 obras datadas entre 1773 y 1823.
- Superlibros «Infantado»: 13 obras datadas entre 1554 y 1800.
- Etiqueta impresa con estructura «C.[nº]», numeradas entre C.2 y C.33.: 16 obras, todas con el superlibros «Pimentel»; están datadas de 1773 a 1802.
- Sello oval de tinta con el texto «Biblioteca G[enera]l del E. S. Duque de Osuna e Inf[anta]do», con una presencia de solo cinco obras que van de 1844 a 1854.
- Dos marcas que no conocíamos, referidas a la procedencia de Infantado: el sello en tinta roja «Duque del Infantado» en una obra de 1803 y la variante «Yntantado» caligrafiada en la cubierta, en dos obras de 1782 y 1783.

⁵ Lilao Franca, Óscar. La Biblioteca de la Casa de Osuna en las bibliotecas universitarias españolas (2015).

⁶ Cangrós, Núria. *Op. cit.*, p.141-148



Figura 1.

Marcas de propiedad de la Biblioteca del Duque del Infantado

- Signatura con estructura «Plut. [nº romano]. Lit. [Letra mayúscula]. Nº [nº arábigo]» (a veces con variantes), que ha sido asociada a la biblioteca de los Duques del Infantado: 76 obras fechadas de 1525 a 1774. Ninguno de los volúmenes identificados con esta signatura lleva superlibros dorado.
- Signatura con estructura «nº arábigo= nº arábigo»: es la más frecuente, está presente en 379 obras y la llevan la mayoría de los libros identificados con el superlibros del duque de Osuna. Suele aparecer por duplicado y al menos una de ellas esta tachada. También es frecuente que vaya precedida de mayúsculas (C., C.A., S., S.E., S.C.)
- No hemos considerado su variante «nº [guión] nº», porque en la colección histórica de la BUZ esta signatura aparece con frecuencia en obras de otras procedencias, y por tanto no servía para identificar a las de Osuna.
- En cuanto a las dedicatorias manuscritas, solo las hemos encontrado en dos obras literarias, ambas del propio autor (Enrique del Castillo y Alba y Juan María Maurus).
- Finalmente, una marca que nos ha resultado de gran ayuda ha sido la nota manuscrita a lápiz «DO» [Duques de Osuna] que escribieron los bibliotecarios en la portada y hojas preliminares de muchas de estas obras. Gracias a ella se han podido identificar con la Biblioteca de Osuna muchos ejemplares que no tenían ninguna marca de procedencia en su origen.

Las marcas de propiedad de otros personajes o instituciones aportan una interesante información sobre las colecciones bibliográficas que ayudaron a incrementar la de Osuna mediante adquisiciones, herencias o regalos. En las etiquetas impresas con grabado o escudo heráldico aparecen nombres de importantes bibliófilos y bibliógrafos como Juan Francisco Foppens, Antonio Álvarez de Abreu, Lallemand de Betz, Sir William Calvert y, Balthazard Henri de Fourcy, además del Colegio de Jesuitas en Paris.



Figura 2.

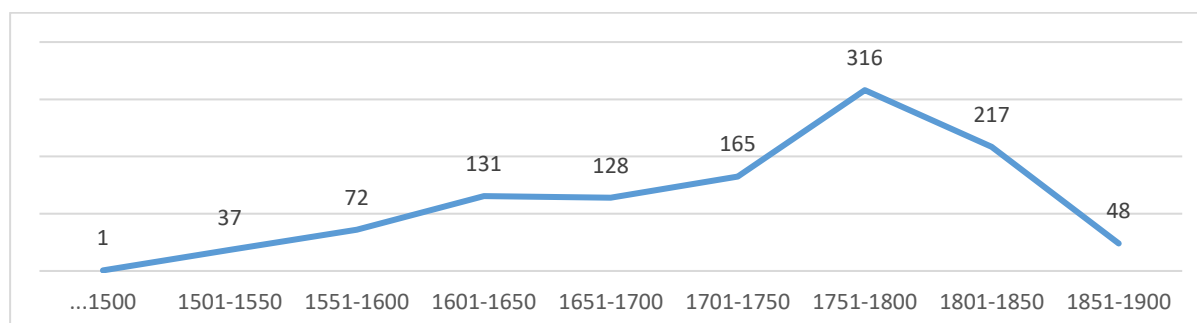
Otras marcas de propiedad encontradas en la colección «Osuna» de la BUZ

Entre los exlibris manuscritos se encuentran personajes conocidos como el bibliotecario real Juan Santander --cuya biblioteca se incorporó a la de Osuna mediante compra⁷-- , Juan Martínez Salafranca o Andrés González de Barcia.

También hay muestras de superlibros heráldicos, algunos reconocidos, como los de Guillaume de Lamoignon (Biblioteca Lamoniana), el marqués de Courtanvaux o el duque de La Force.

La información extraída de la base de datos nos ha permitido hacer una valoración global de la donación en sus aspectos más significativos.

Con relación a la datación, las obras recibidas son ediciones que van de 1491 a 1879, si bien destaca la presencia de impresos de la segunda mitad del siglo XVIII, coincidiendo con la época en que biblioteca alcanza su mayor esplendor.



⁷ Fernández Palomeque, Paz. *La Biblioteca de Osuna y su historia* (2021)

Le siguen en número las publicaciones de la primera mitad del siglo XIX, de forma que casi la mitad de la donación se concentra en obras publicadas entre 1750 y 1850.

Mención especial merece el único incunable recibido, *Las siete Partidas* de Alfonso X el Sabio, con las adiciones de Alfonso Díaz de Montalvo, en una edición sevillana de Pablo de Colonia (1491), del cual conserva cuatro ejemplares la Biblioteca Nacional.

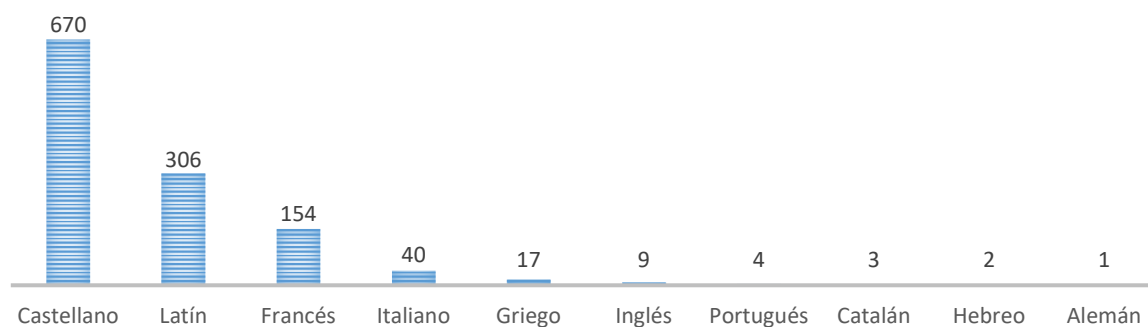
Las obras presentan variados formatos, desde folio a 16º, aunque las hay de tamaño excepcional. Destaca entre estas la descripción arquitectónica del Palacio Real de Caserta, de Luigi Vanvitelli, cuyos casi 70 centímetros de alto la convierten en la obra impresa más grande que conserva la biblioteca.

La relación de los formatos con las antiguas signaturas tipo «Plúteo» confirma, de forma aproximada, una disposición de obras en los estantes ya comentada en trabajos precedentes⁸: muebles de siete estantes con obras organizadas por tamaños, donde los formatos mayores ocuparían los niveles inferiores, disminuyendo el tamaño a medida que se asciende en altura.

Si atendemos a los lugares de producción, veremos que se encuentran representadas las imprentas de más de 90 poblaciones europeas. Entre las publicaciones extranjeras anteriores al siglo XIX sobresalen las francesas, con 114 parisinas y 48 de Lyon, Ámsterdam (27), Venecia (26, entre ellas una *aldina*) y Roma (24). Entre las españolas destacan la abrumadora mayoría de imprentas madrileñas, con 264 ediciones (103 de ellas concentradas en los talleres de Ibarra, Sancha e Imprenta Real) y una presencia menor de Valencia (20) Barcelona (12), Zaragoza (11), Alcalá y Salamanca (10). Solo dos ediciones proceden de imprentas americanas, ambas publicadas en México.

Con relación al idioma, algo más de la mitad de las obras están escritas en castellano y una cuarta parte en latín.

⁸ Lilao, O. *Op. cit.* p. 40; Cangrós, N. *Op. cit.* p. 147; Pretel, M. *La Biblioteca de la Casa de Osuna en la Universidad de Granada*, p. 8.



Entre las obras en idiomas extranjeros, se hace de nuevo patente la impronta francesa. La representación de libros en lenguas eruditas, como griego o hebreo, es muy inferior.

Al valor patrimonial de la colección se suma la riqueza de las encuadernaciones. Las de piel o pasta española son las más frecuentes, presentes en 510 obras que corresponden a 1024 volúmenes. Generalmente están adornadas con hierros dorados en el lomo y algunas con orla o cantos dorados. Hemos identificado seis de Gabriel Gómez, cinco de ellas asociadas al superlibros «Infantado», y una de Pascual Carsi. Una docena están ornamentadas en diferentes estilos artísticos.



Figura 3.

Algunos ejemplos de encuadernaciones artísticas en la colección «Osuna»

Con 226 obras, el segundo grupo lo forman las encuadernaciones en pergamino, muchas de ellas con tapa dura o «a la romana» y excepcionalmente adornadas con hierros dorados. Conviven con otras menos frecuentes, como la holandesa (en seis



casos con superlibros dorados), el cartón y la encuadernación rústica, además de 182 ejemplares sin encuadernar.

La temática de las obras tiene especial interés por reflejar las aficiones y gustos de los artífices de la colección. Las obras históricas forman el grupo más destacado, incluyendo en este apartado un amplio conjunto de disciplinas como la arqueología, la numismática, la heráldica y genealogía, además de obras biográficas. A la BUZ llegaron notables ediciones en este campo; por citar algunos ejemplos mencionaremos *Rerum a Fernando et Elisabe Hispaniaru[m]* de Antonio de Nebrija (1545) o la *Historia de Nueva España* escrita por Hernán Cortés, en edición de Francisco Antonio Lorenzana (1770); entre las obras arqueológicas se encuentra el *Thesaurus antiquitatum romanarum* de Graevius (1694) y entre las biográficas los *Retratos de los españoles ilustres, con un epítome de sus vidas* (1791). Los once tratados dedicados a la historia de las órdenes militares, y los veintiséis tratados sobre genealogía y heráldica, nos dan idea de la importancia que las cuestiones nobiliarias tenían para los duques de Osuna.

Las obras de contenido religioso (sermonarios, biblias, historia eclesiástica, liturgia, vidas de santos, obras de piedad, etc.) forman el segundo apartado en importancia numérica.

El elevado número de obras sobre ciencia y técnica responde a una biblioteca cuyos poseedores han asimilado el espíritu ilustrado de su época. Abundan sobre todo los tratados de medicina, historia natural, matemáticas y arquitectura, pero se encuentran otros de diversas materias como agricultura, artes industriales y tecnología, astronomía, física, química, geometría, ingeniería, minería, farmacia y veterinaria, la mayoría acompañados de numerosos grabados. Encontramos en este grupo ediciones notables como *Flores* de Avicena (1508), *De vrbibus* de Alberto Durero (1535), *De humani corporis fabrica* de Vesalio (1555), y otras más recientes como la *Histoire naturelle des oiseaux* del conde de Buffon (1770-84), con magníficas ilustraciones coloreadas, y las obras completas de Isaac Newton (1779). Los 34 tratados de ciencia e ingeniería militar de autores franceses que estuvieron a la vanguardia de los nuevos sistemas de defensa y fortificación demuestran la fuerte vinculación de los duques de Osuna con el estamento militar. En los trece tratados de



arquitectura (ediciones de Vitrubio, Serlio, Vignola...) podemos ver también un reflejo de la constante actividad de los Osuna en este terreno.

Las obras literarias, especialmente de literatura española, forman el cuarto grupo en importancia numérica. Se encuentran en este apartado ediciones valiosas como las obras completas de Quevedo, editadas por Verdussen (1699), la prestigiosa edición del Quijote de la RAE en edición de Ibarra (1780) o *La Araucana* de Alonso de Ercilla, en edición de Sancha (1776). Abundan los clásicos y los autores franceses en ediciones dieciochescas de pequeño formato. Los repertorios de emblemas y empresas, tan característicos de la cultura simbólica del Barroco, se encuentran representados en títulos de renombre como *Emblemata moralia* de Horozco Covarrubias (1601) y *La idea de un príncipe político christiano* de Saavedra Fajardo, en su edición de Milán (1642).

Necesitaríamos mucho espacio para describir cada uno de los capítulos temáticos que conforman esta colección, por lo que concluiré señalando el conjunto de obras del siglo XIX que se recibieron en ediciones modestas, incluso simples folletos, además de publicaciones periódicas como *Anteojos de un patriota ciego, el Zurriago, El procurador general de la nación y del rey...* Destinadas a informar la actualidad contemporánea en temas políticos, económicos, culturales o sociales, estas publicaciones nos muestran otra faceta de la biblioteca, que consistió en ejercer como un servicio de utilidad pública para los ciudadanos.

Esperamos que los datos aportados contribuyan al conocimiento de esta excepcional colección en el panorama bibliotecario español del siglo XIX y sirvan para avanzar en el ideal de su reconstrucción.



Bibliografía:

- BAILO BENITO, Lorena, 2022. Las encuadernaciones artísticas de la XV Condesa-Duquesa de Benavente en la Biblioteca General de la Universidad de Zaragoza. En: *RUIDERAE: Revista de Unidades de Información*, no. 20. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8846322>
- CANGRÒS I ALONSO, Núria, 2021. *La Biblioteca de la Casa d'Osuna: una aproximació a partir de les fonts arxivístiques i bibliogràfiques*. TFM. Barcelona: Universitat de Barcelona, Facultat d'Informació i Mitjans Audiovisuals. Disponible en: <https://diposit.ub.edu/dspace/handle/2445/181146>
- COUCE CACHAZA, Celia; PAZOS GONZÁLEZ, CARMEN. A, 2017. *Colección Osuna da Biblioteca da Universidade de Santiago de Compostela: Catálogo Provisional*. Santiago de Compostela. Disponible en: <http://hdl.handle.net/10347/15331>
- FERNÁNDEZ PALOMEQUE, Paz, 2021. La Biblioteca de Osuna y su Historia. En *Reconstruyendo una biblioteca particular: los libros de la Casa de Osuna. Jornada técnica virtual organizada por el Grupo de Trabajo de Patrimonio Bibliográfico de REBIUN* [vídeo]. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=ar2Pen6ZpXU&t=10s>
- FERNÁNDEZ PALOMEQUE, Paz y LÓPEZ VAREA, María Eugenia, 2023. La reconstrucción de la Biblioteca de la Casa Ducal de Osuna: Proyecto del Grupo de Trabajo de Patrimonio Bibliográfico de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN). En *Espacios creativos y respuestas a los retos actuales en Información y Documentación*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid y Editorial Sínderesis, pp. 155-174.
- LILAO FRANCA, Óscar, 2015. La biblioteca de la Casa de Osuna en las bibliotecas universitarias españolas: marcas de procedencia. En *Pecia Complutense*, año 12, no. 22. Disponible en: <https://eprints.ucm.es/id/eprint/28032/1/2015-22.pdf>
- LÓPEZ VAREA, María Eugenia; FERNÁNDEZ PALOMEQUE, Paz, 2021. Tres impresos de la Biblioteca del Infantado, heredados por la Casa Ducal de Osuna, que se conservan en la Biblioteca Pontificia Comillas. En: *RUIDERAE: Revista de Unidades de Información*, no.18. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8182053>



- MARTÍNEZ DEL BARRIO, Javier Ignacio, 1991. Educación y mentalidad de la alta nobleza española en los siglos XVI y XVII. La formación de la Biblioteca de la Casa Ducal de Osuna. En: *Cuadernos de Historia Moderna*, no. 12, pp. 67-82. Disponible en: <file:///C:/Users/usuario/Downloads/ecob,+CHMO9191220067A.PDF.pdf>
- PEÑALVER GÓMEZ, Eduardo, 2013. Libros de la biblioteca del Duque de Osuna. En: *Fondos y procedencias: bibliotecas en la Biblioteca de la Universidad de Sevilla*. Sevilla: Universidad, pp. 287-292. Disponible en: https://expobus.us.es/tannhauser/ftp/file/procedencias/2012_Sala5_01_Introduccion.pdf
- PRETEL SOTO, Montserrat, 2022. La Biblioteca de la Casa de Osuna en la Universidad de Granada. En: *RUIDERAE: Revista de Unidades de Información*, no. 20. Disponible en: <https://revista.uclm.es/index.php/ruiderae/article/view/3296>
- VILLAR TEJEIRO, Francisco Javier, 2017. Los fondos de la Biblioteca de la Universidad de Santiago de Compostela procedentes de la Biblioteca del Duque de Osuna. En: *RUIDERAE: Revista de Unidades de Información*, no. 12. Disponible en: <https://revista.uclm.es/index.php/ruiderae/article/view/1628>